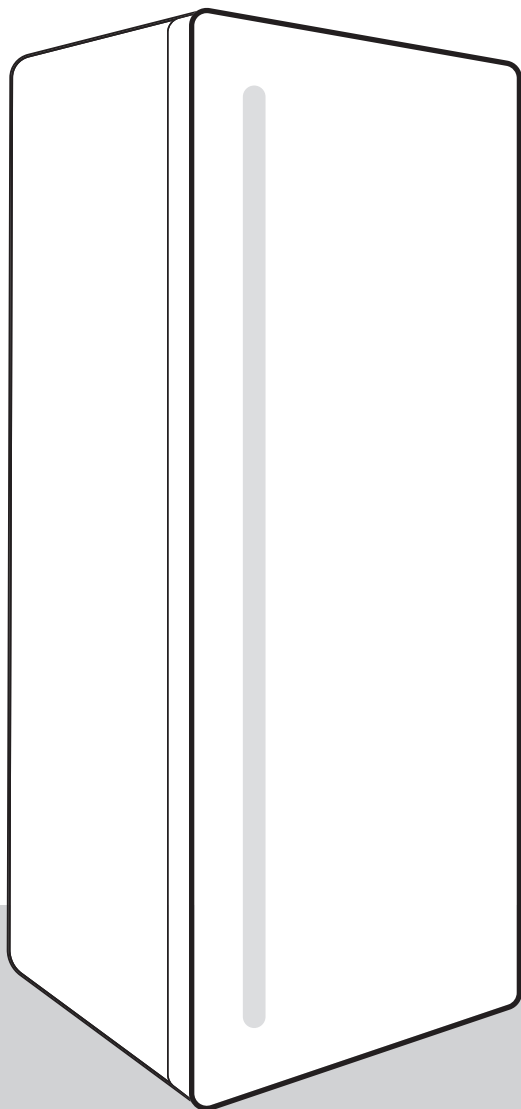


gorenje

SK

SK

NÁVOD NA POUŽITIE **SKRIŇOVEJ MRAZNIČKY**



ĎAKUJEME, ŽE STE NAŠE SPOTREBIČE PRIJALI DO SVOJEJ DOMÁCNOSTI

Sme radi, že ste si vybrali spotrebič Gorenje. Spoločnosť Gorenje je tu, aby vám a všetkým vašim dobrodružstvám pomohla s našou špičkovou technológiou a modernými domácimi spotrebičmi vyrobenými z vysokokvalitných materiálov. Pretože neúnavne pracujeme na energetickej udržateľnosti, kúpou nášho spotrebiča prispievate aj vy k udržateľnejšej budúcnosti.

Navštívte našu webovú stránku, na ktorej môžete vložiť číslo modelu spotrebiča uvedeného na typovom štítku alebo záručnom liste, aby ste našli podrobný opis vášho spotrebiča, tipy na použitie, riešenie problémov, informácie o servise, pokyny na použitie a pod.

<https://international.gorenje.com>

Dúfame, že naše zariadenie splní a prekoná vaše očakávania.

Odkaz na databázu EU EPREL

QR kód na energetickom štítku dodávanom spolu so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok si pre referenciu uschovajte spolu s návodom na použitie a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom. Informácie týkajúce sa výkonu produktu je možné nájsť v databáze EU EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla produktu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na www.theenergylabel.eu.

Spotrebič je určený len na domáce použitie.

Chladnička je určená na uskladňovanie čerstvých potravín pri teplote nad 0 °C.

V manuáli sú použité nasledujúce symboly s príslušným významom:



INFORMÁCIA!

Informácia, rada, tip alebo odporúčanie



VAROVANIE!

Upozornenie – hrozí všeobecné nebezpečenstvo



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia prúdom



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo požiaru

Obsah

Dôležité poznámky a opatrenia	4
Pred prvým použitím spotrebiča	4
Dôležité bezpečnostné pokyny	4
Dôležité informácie ohľadom použitia spotrebiča	6
Rady ohľadom šetrenia energie s chladničkou/mrazničkou	8
Inštalácia a pripojenie	9
Výber miestnosti	9
Inštalácia spotrebiča	9
Pripojenie spotrebiča do siete	10
Zmena smeru otvárania dverí	11
Opis spotrebiča	15
Ovládanie spotrebiča	16
Vypnutie/zapnutie spotrebiča	16
Nastavenie teploty v spotrebiči	16
Funkcia intenzívne mrazenie (Super zmrazovanie)	17
Intenzívne chladenie (iba keď je povolená funkcia ConvertTotal)	17
Funkcia EcoMode	18
Funkcia ConvertTotal	18
Funkcia Wi-Fi (len určité modely)	18
Upozornenie na vysokú teplotu	19
Upozornenie na otvorené dvere	19
Vnútrotné vybavenie spotrebiča	20
Forma na ľadové kocky *	20
Mrazenie a uskladňovanie mrazených potravín	21
Postup mrazenia	21
Dôležité upozornenia týkajúce sa mrazenia	21
Skladovanie priemyselne mrazených potravín	21
Doba uskladnenia mrazených potravín	22
Rozmrazovanie mrazených potravín	22
Odmrazovanie spotrebiča (Total NoFrost)	23
Čistenie spotrebiča	24
Odstraňovanie problémov	25
Servis	27
Právo na opravu	28
Náhradné diely	29
Informácie o súlade so smernicou	30
Informácie o zvukoch, ktoré spotrebič vydáva	31
Ochrana životného prostredia	32

Dôležité poznámky a opatrenia

Pred prvým použitím spotrebiča

Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete si pozorne prečítajte tento návod na použitie, ktorý opisuje spotrebič a jeho správne a bezpečné použitie. Návod na použitie platí pre viacero typov/modelov spotrebiča; preto sa nemusia všetky tu opísané nastavenia a vybavenie vzťahovať na váš spotrebič. Odporúčame ponechať si tento návod na použitie do budúcnosti a pripojiť ho k spotrebiču v prípade jeho ďalšieho predaja.

Skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený alebo nevykazuje žiadne chyby. Ak zistíte, že je váš spotrebič poškodený, oznámte to predajcovi, od ktorého ste ho kúpili.

Pred pripojením k sieti nechajte spotrebič stáť najmenej 4 hodiny vo zvislej polohe. Takto znížite riziko porúch chladiaceho systému, ktoré môže byť spôsobené prepravou.

Dôležité bezpečnostné pokyny



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Varovanie! Nebezpečenstvo požiaru /horľavé materiály.

Spotrebič musíte pripojiť do elektrickej siete a uzemniť v súlade s platnými normami a predpismi.

VAROVANIE! Na zadnú stranu spotrebiča neinštalujte prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.

Pred čistením spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete (vyberte napájací kábel zo zásuvky).



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa tak zabránilo nebezpečenstvu.



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Varovanie! Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že prírodný kábel nie je zachytený alebo poškodený.



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Ak LED osvetlenie nefunguje, obráťte sa na servisného technika. Nepokúšajte sa opravovať LED osvetlenie svojpomocne, pretože hrozí nebezpečenstvo kontaktu s vysokým napätím!



VAROVANIE!

UPOZORNENIE! Vo vnútri spotrebiča nepoužívajte žiadne elektrické zariadenia okrem tých, ktoré povoľuje výrobca tejto chladničky s mrazničkou.

**VAROVANIE!**

UPOZORNENIE! Nepoužívajte mechanické pomôcky alebo iné prostriedky na urýchlenie priebehu rozmrazovania okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

**VAROVANIE!**

UPOZORNENIE! Uistite sa, že je spotrebič nainštalovaný podľa návodu, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu spôsobenému jeho zlou stabilitou.

Nebezpečenstvo omrzlín

Mrazené potraviny si nikdy nedávajte do úst a ani ich nechytajte, pretože to môže spôsobiť omrzliny.

Ochrana detí a citlivých osôb

Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ neboli poučené o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Odstráňte obal určený na ochranu spotrebiča alebo jeho jednotlivých častí počas prepravy a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Predstavuje riziko poranenia alebo zadusenía.

Pri likvidácii použitého spotrebiča odpojte napájací kábel, odstráňte dvere a police nechajte v ňom. Takto zamedzíte tomu, aby sa deti v spotrebiči zavreli, prípadne vymkli.

Len pre európske trhy

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo boli poučené o správnom používaní spotrebiča a nebezpečenstvách spojených s jeho používaním.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu chladničku plniť a vyprázdňovať.

Upozornenia ohľadom chladiwa

Spotrebič obsahuje malé množstvo plynu R600a, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, no zároveň horľavý. Uistite sa, že žiadne časti chladiaceho systému nie sú poškodené. Únik plynu nie je nebezpečný pre životné prostredie, ale môže spôsobiť poranenie očí alebo požiar.

V prípade úniku plynu poriadne miestnosť vyvetrajte, odpojte spotrebič zo siete a zavolajte servisného technika.

Dôležité informácie ohľadom použitia spotrebiča

VAROVANIE! Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr.:

- v kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách a pre klientov v hoteloch, motelloch a iných obytných budovách,
- v zariadeniach, ktoré ponúkajú nocľah s raňajkami;
- na katering a podobné použitie, ktoré nesúvisí s predajom.



VAROVANIE!

UPOZORNENIE! Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej štruktúre voľné a priechodné.

Spotrebič nesmiete používať vonku ani ho vystavovať dažďu.

Vo vnútri tohto spotrebiča neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým obsahom.

V prípade, že spotrebič bude mimo prevádzky dlhšiu dobu, vypnite ho pomocou príslušného tlačidla a odpojte ho zo siete. Vyprázdňte spotrebič, rozmrazte ho, vyčistite a nechajte dvere pootvorené.

V prípade chyby alebo poruchy napájania mrazničku neotvárajte, pokiaľ nebola vypnutá viac ako 16 hodín. Po uplynutí tejto doby mrazené potraviny použite alebo zaistite, aby boli dostatočne chladené (napr. v náhradnom spotrebiči).

Technické informácie o spotrebiči

Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Sú na ňom uvedené údaje týkajúce sa elektrického napätia, celkového (brutto) a úžitkového (netto) objemu, typu a množstva chladiva a informácie o triedach klímy.

Ak je typový štítok v inom jazyku, ako ste zvolili, alebo v jazyku, ktorý sa vo vašej krajine nepoužíva, vymeňte ho za ten, ktorý je súčasťou dodávky.



VAROVANIE!

UPOZORNENIE! Nepoškodzujte chladiaci okruh.

Rady ohľadom šetrenia energie s chladničkou/mrazničkou

- Spotrebič nainštalujte podľa pokynov v návode na inštaláciu.
- Neotvárajte dvere častejšie, ako je to potrebné.
- Občas sa uistite, že nič nebráni cirkulácii vzduchu pod spotrebičom.
- Ak je tesnenie poškodené alebo uvoľnené, čo najskôr ho vymeňte.
- Potraviny uskladňujte v uzavretých nádobách alebo iných vhodných obaloch
- Pred vložením uvareného jedla do chladničky musí byť vychladnuté na izbovú teplotu.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladničke.
- Odstráňte niektoré zásuvky z mrazničky tak, ako je opísané v návode na obsluhu, aby ste umožnili využitie celého vnútorného priestoru.
- Uistite sa, že police sú rovnomerne rozložené a že jedlo je usporiadané tak, aby umožňovalo voľnú cirkuláciu vzduchu (dodržiavajte odporúčané usporiadanie potravín, ako je opísané v návode).

Inštalácia a pripojenie

Výber miestnosti

- Spotrebič inštalujte v suchej a dobre vetranej miestnosti. Spotrebič bude pracovať správne, ak bude okolitá teplota v intervale uvedenom v tabuľke. Trieda spotrebiča je uvedená na typovom štítku/nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.

Poznámka: Spotrebič umiestnite do dostatočne veľkej miestnosti, v ktorej musí byť na každých 8 gramov chladiva, minimálne 1 m³ priestoru. Množstvo chladiva je uvedené na typovom štítku v interiéri spotrebiča.

Popis	Trieda	Rozsah okolitej teploty v °C	Relatívna vlhkosť vzduchu
Rozšírená mierna	SN	+10 do +32	≤75%
Mierna	N	+16 do +32	
Subtropická	ST	+16 do +38	
Tropická	T	+16 do +43	



INFORMÁCIA!

Tento spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.



INFORMÁCIA!

Neumiestňujte spotrebič do miestnosti, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, pretože to môže spôsobiť zlé fungovanie alebo poruchu spotrebiča!

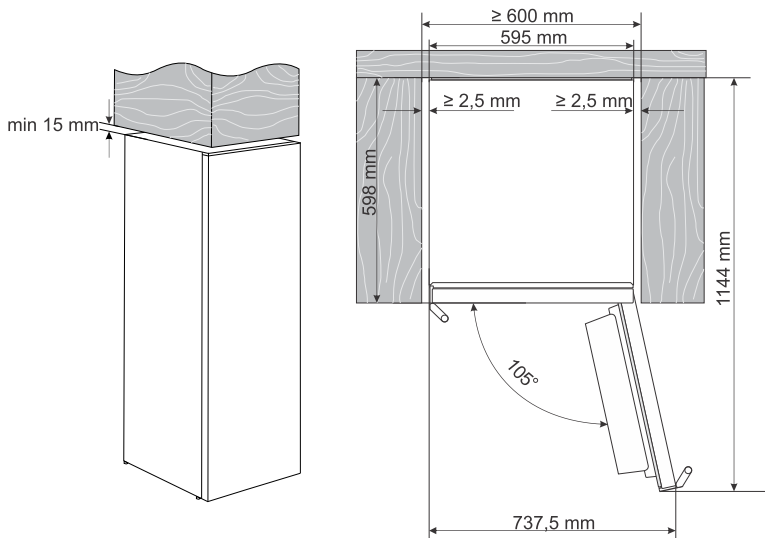
- Po inštalácii spotrebiča musíte mať dobrý prístup k zástrčke!
- Neumiestnite spotrebič v blízkosti iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré vyžarujú teplo, ako napríklad varič, sporák, radiátor, ohrievač vody a pod., a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. Spotrebič by mal stáť najmenej 3 cm od elektrického alebo plynového variča alebo najmenej 30 cm od naftových kachlí alebo pece na pevné palivo. Ak je vzdialenosť medzi takýmto zdrojom tepla a spotrebičom menšia, použite izolačný panel.

Inštalácia spotrebiča

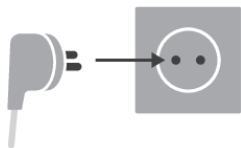
Inštaláciu spotrebiča by mali vykonávať aspoň dve osoby, aby ste sa vyhli akémukoľvek zraneniu, alebo poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič musí byť vyrovnaný alebo mierne naklonený, dozadu na pevnom povrchu. V prednej časti je spotrebič vybavený dvomi nastaviteľnými nožičkami, ktoré môžete použiť na vyváženie spotrebiča. V zadnej časti sú kolieska pre ľahšiu inštaláciu spotrebiča (iba pri niektorých modeloch).
- Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho v blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla. Ak sa tomu nedá vyhnúť, nainštalujte izolačnú dosku.

- Tento spotrebič je voľne stojaci. Na dosiahnutie optimálnej spotreby energie vždy ponechajte 50 mm voľného priestoru medzi stenou a zadnou časťou spotrebiča a nad spotrebičom. Zaisťte aj dostatočnú cirkuláciu vzduchu vedľa a nad spotrebičom.
- Spotrebič môžete umiestniť aj vedľa alebo medzi nábytkové prvky, resp. ku stene. V prípade takéhoto umiestnenia bude spotrebič fungovať bezchybne, avšak sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Nechajte potrebný priestor, aby sa dali otvárať dvere a vysúvať police či zásuvky (pozri inšalačnú schému).



Pripojenie spotrebiča do siete

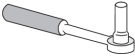
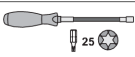


- Spotrebič pripojte do elektrickej siete pomocou napájacieho kábla. Zásuvka v stene by mala byť vybavená chráničom (bezpečnostná zásuvka). Nominálne napätie a frekvencia sú uvedené na typovom štítku/nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.
- Spotrebič musíte pripojiť do elektrickej siete a uzemniť v súlade s platnými normami a predpismi. Spotrebič znesie krátkodobé odchýlky od nominálneho napätia, nie však väčšie ako $\pm 6\%$.

Zmena smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí spotrebiča sa dá zmeniť.

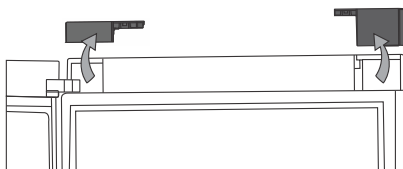
Poznámka: Pred zámenou smeru otvárania dverí, spotrebič odpojte od elektrickej siete!

Potrebne náradie:	
	zastrkávací kľúč č. 6
	křížový skrutkovač
	tenký skrutkovač
	Kľúč č. 10
	torx T25

Poznámka:

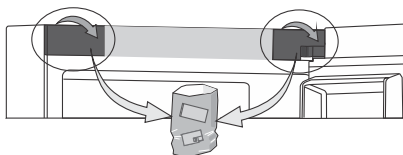
- Ak chcete získať prístup k dielom v spodnej časti spotrebiča, požiadajte o pomoc inú osobu alebo spotrebič jemne položte na mäkký povrch, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Ak chcete zmeniť smer otvárania, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

1.



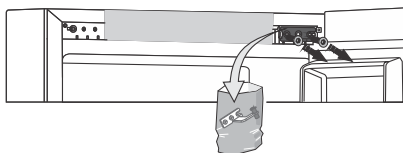
Odstráňte kryty na každej strane horných dvierok.

2.



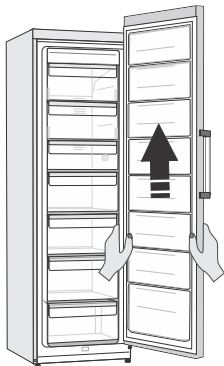
Potom odoberte kryty na každej strane radiacej jednotky. Ak chcete to vykonať, držte ju a silne zatiahnite smerom k sebe. Uchovajte kryty na budúce použitie.

3.



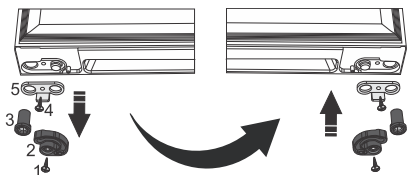
Potom odskrutkujte horný záves a takisto ho odložte na budúce použitie.

4.



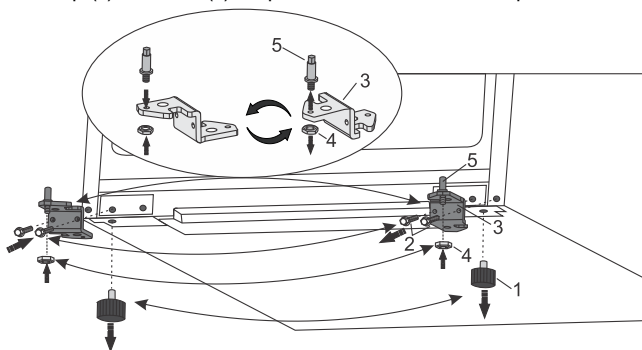
Zložte dverka zo spodného závesu opatrným nadvihnutím dvierok priamo hore. Položte dverka na hladký povrch.

5.

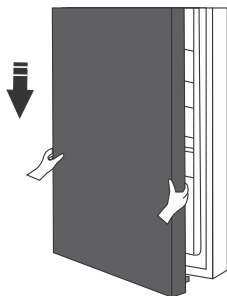


Výmena mechanizmu mäkkého zatvárania: vyskrutkujte skrutku (1), vyberte západku dverí (2) a puzdro závesu (3). Potom vyskrutkujte skrutku (4) a odoberte obmedzovač dverí (5). Potom nainštalujte všetky tieto súčasti v opačnom poradí na opačnú stranu dverí.

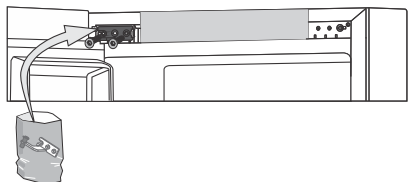
6. Odskrutkujte pätku (1) a dve skrutky (2), ktorými je pripevnený spodný záves (3), a vyberte ho. Následne odstráňte maticu (4) zo spodného závesu a odskrutkujte čap (5). Otočte záves (3) o 180° a znovu pripevnite čap (5) a maticu (4). Pripevnite záves a nohu na opačnú stranu.



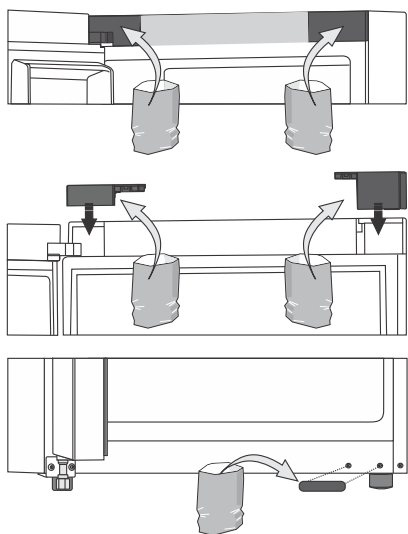
7.



Umiestnite dvierka do správnej polohy a pomocou skrutiek pripevnite horný pánt, ktorý nájdete vo vrecúšku s dokumentáciou. Počas montáže, dvierka držte.

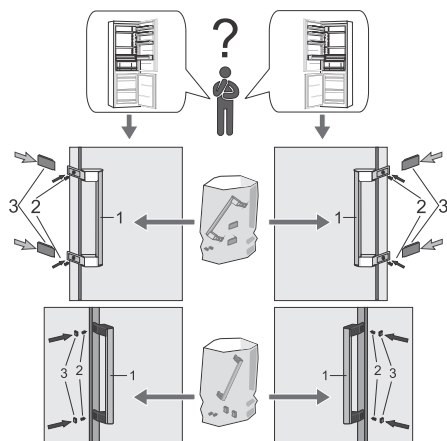


8.



Nainštalujte najprv kryty na každej strane riadiacej jednotky, potom kryty horných dverí a nakoniec kryt otvorov spodných závesov, ktoré tiež nájdete vo vrecúšku s dokumentáciou.

Inštalácia rukoväte



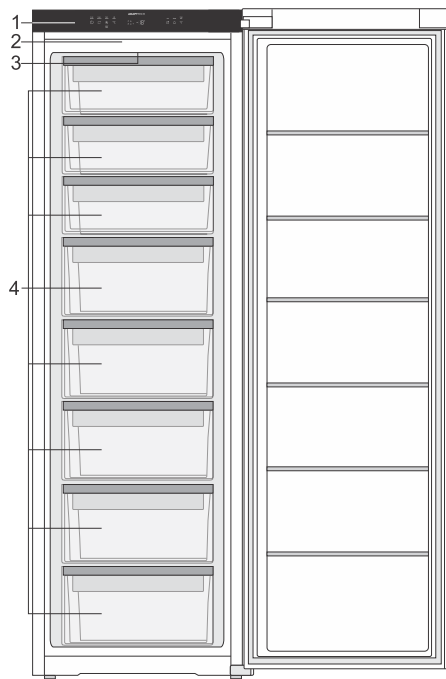
Poznámka: Ak je váš model vybavený rukoväťou, je potrebné ju nainštalovať podľa nižšie uvedených pokynov.

Rukoväť (1), ktorá sa nachádza v balení s dokumentáciou, pripevníte na určené miesto s montážnymi otvormi a zaistíte ju pomocou skrutiek (2). Následne nasadíte kryty (3).

Opis spotrebiča

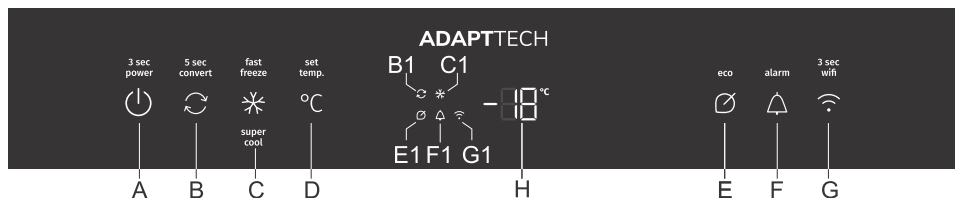
Vnútorné vybavenie spotrebiča sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.



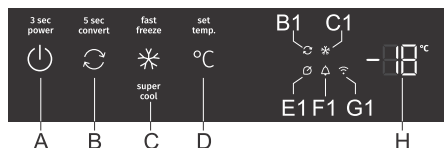
1. Ovládacia jednotka
2. Mraziaca jednotka NoFrost
3. LED osvetlenie
4. Zásuvky mrazničky

Ovládanie spotrebiča



- A** Vypnutie/zapnutie spotrebiča
- B** Tlačidlo na zapnutie/vypnutie funkcie ConvertTotal
- B1** Indikátor funkcie ConvertTotal
- C** Tlačidlo na aktiváciu/deaktiváciu intenzívneho mrazenia/chladenia (keď je povolená funkcia ConvertTotal)
- C1** Zobrazenie prevádzky intenzívneho mrazenia/chladenia (keď je povolená funkcia ConvertTotal)
- D** Tlačidlo nastavenia teploty
- E** Tlačidlo na zapnutie/vypnutie funkcie EcoMode
- E1** Indikátor funkcie EcoMode
- F** Tlačidlo vypnutia alarmu
- F1** Indikátor prevádzky alarmu
- G** Tlačidlo na zapnutie/vypnutie funkcie WiFi (Platí len pre určité modely)
- G1** Indikátor funkcie Wi-Fi (Platí len pre určité modely)
- H** Displej

Vypnutie/zapnutie spotrebiča



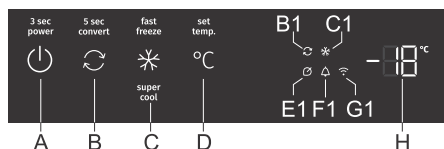
Pre zapnutie spotrebiča stlačte tlačidlo **A** na 3 sekundy.

Vypnutie spotrebiča: spotrebič vypnete s stlačením **A** a podržaním tlačidla **A** (3 sekundy). Spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu (zostane napájaný).

Nastavenie teploty v spotrebiči

☀ INFORMÁCIA!

- Teplota je továrensky prednastavená na odporúčaných -18 °C.
- Nastavená teplota sa dosiahne až o niekoľko hodín po zapnutí spotrebiča. Kým teplota neklesne na vybranú hodnotu, do chladničky nekladajte žiadne potraviny.



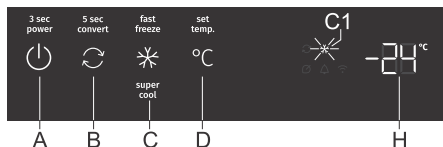
Teplotu je možné nastaviť stlačením tlačidla **D**. Stlačte tlačidlo **D** kým sa na displeji **H** nezobrazí požadovaná teplota.

- Teplota v mraziacej časti sa dá nastaviť v rozmedzí od -16 °C do -24 °C.

- Každým stlačením tlačidla **D** znížite nastavenie o 1 °C. Po troch sekundách nečinnosti sa nastavenie automaticky uloží ako posledná nastavená teplota mraziaceho oddielu.
- Odporúčané nastavenie teploty je -18 °C.

Funkcia intenzívne mrazenie (Super zmrazovanie) (*)

- Toto nastavenie použite po prvom zapnutí spotrebiča, pred čistením alebo pred pridaním väčšieho množstva potravín.



Zapnúť: zapnite režim intenzívneho mrazenia stlačením tlačidla **C**. Začujete pípnutie, displej sa rozsvieti **C1** a ukáže **-24**.

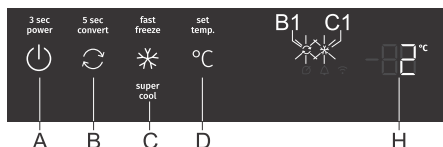
Vypnúť: vypnite režim intenzívneho mrazenia stlačením tlačidla **C**. Intenzívne mrazenie sa tiež deaktivuje, ak zmeníte nastavenú teplotu mraziaceho oddielu alebo aktivujete nasledujúcu funkciu **Eco**.

Ak nastavenie nedeaktivujete manuálne, deaktivuje sa automaticky (približne po 52 hodinách). Nastavenie sa vráti do posledného uloženého stavu.

☀- INFORMÁCIA!

- Keď je aktivovaná funkcia intenzívneho mrazenia, spotrebič bude pracovať na maximálny výkon. Počas tejto doby môže spotrebič vydávať hlasnejšie zvuky.

Intenzívne chladenie (iba keď je povolená funkcia ConvertTotal)



Zapnutie napájania: Intenzívne chladenie je možné aktivovať iba vtedy, ak ste predtým povolili funkciu **ConvertTotal** dlhým stlačením tlačidla **B**. Potom môžete aktivovať intenzívne chladenie stlačením tlačidla **C**. Začujete pípnutie, displej sa rozsvieti **C1** a ukáže **2**.

Vypnúť: vypnite režim intenzívneho chladenia stlačením **C**. Intenzívne chladenie sa tiež deaktivuje, ak zmeníte nastavenú teplotu alebo aktivujete nasledujúcu funkciu **EcoMode**.

Ak nastavenie nedeaktivujete manuálne, deaktivuje sa automaticky (približne po šiestich hodinách). Nastavenie sa vráti do posledného uloženého stavu.

Funkcia EcoMode (☼)

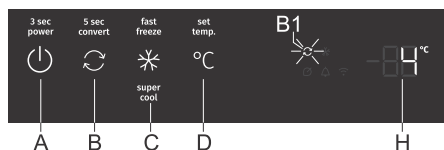


Zapnúť: zapnite funkciu **EcoMode** stlačením **E**. Na displeji sa zobrazí **E1**. Keď je aktivovaná funkcia **EcoMode**, mraziaci oddiel sa nastaví na +6 °C a mraziaci oddiel na -17 °C.

Vypnúť: Funkciu **EcoMode** je možné vypnúť opätovným stlačením tlačidla **E**, kým symbol **E1** nezhasne.

Funkciu **EcoMode** tiež vypnete, ak zmeníte nastavenie teploty, resp. ak nastavíte jednu z ďalších doplnkových funkcií.

Funkcia ConvertTotal



- Aktiváciou funkcie **ConvertTotal** premeníte mrazničku na chladničku, v ktorej je možné nastaviť teplotu v rozsahu +2 °C až +8 °C.
- Zapnutie funkcie ConvertTotal:** dlhým (5 sekúnd) stlačením klávesu **B**. Začujete pípnutie, displej sa rozsvieti **B1**.

- Aktiváciou funkcie **ConvertTotal** sa prerušia všetky ostatné funkcie.
- Vypnutie funkcie ConvertTotal:** opätovným dlhým stlačením klávesu **B**. Začujete pípnutie a displej **B1** sa vypne.

Funkcia Wi-Fi (len určité modely)

Toto zariadenie môžete ovládať na diaľku pomocou smartfónu. Ak zariadenie nie je pripojené k vašej domácej sieti, funguje rovnako ako bežné zariadenie.



INFORMÁCIA!

Po prvom zapnutí je modul Wi-Fi v predvolenom nastavení povolený, pričom sú aktivované vysielacie Wi-Fi aj Bluetooth.

Pripojenie vášho spotrebiča k aplikácii ConnectLife



ConnectLife je inteligentná domáca platforma, ktorá spája ľudí, zariadenia a služby. Aplikácia **ConnectLife** obsahuje pokročilé digitálne služby a bezstarostné riešenia, ktoré používateľom umožňujú sledovať a ovládať spotrebiče, prijímať upozornenia zo smartfónu a aktualizovať softvér (podporované funkcie sa líšia v závislosti od vášho spotrebiča a vašej oblasti/krajiny).

Na pripojenie vášho inteligentného zariadenia potrebujete domácu Wi-Fi sieť (podporované sú iba siete 2,4 GHz) a smartfón s aplikáciou **ConnectLife**.



Na stiahnutie aplikácie **ConnectLife** naskenujte QR kód alebo vyhľadajte **ConnectLife** vo svojom obľúbenom obchode s aplikáciami.

1. Nainštalujte si aplikáciu **ConnectLife** a vytvorte si účet.
2. V aplikácii **ConnectLife** prejdite do ponuky „Pridať zariadenie“ a vyberte príslušný typ zariadenia. Potom naskenujte QR kód (nájdete ho na typovom štítku spotrebiča; AUID/SN kód môžete zadať aj ručne).
3. Aplikácia vás potom prevedie celým procesom pripojenia spotrebiča k smartfónu.
4. Po úspešnom pripojení je možné spotrebič ovládať na diaľku prostredníctvom mobilnej aplikácie.

Máte ďalšie otázky? Navštívte nás na www.connectlife.io alebo nás kontaktujte na hello@connectlife.io.

Zrušenie všetkých spárovaní

Aktiváciou tejto funkcie bude spotrebič odstránený zo všetkých používateľských účtov aplikácie.

Všetky uložené údaje o prístupe k bezdrôtovej sieti (SSID a heslo) budú z zariadenia vymazané.

- Stlačte tlačidlo  a podržte ho (6 sekúnd), kým spotrebič dvakrát nezapípa. Nasledujúci symbol začne blikať .
- Funkcia sa automaticky ukončí po úspešnom odstránení všetkých spárovaní v cloude. Symbol  sa vypne.

Upozornenie na vysokú teplotu



Ak je teplota vo vnútri spotrebiča príliš vysoká, potom sa aktivuje zvukový signál (prerušovaný tón) a na displeji sa zobrazí **F1**.

- Vždy, keď sa spotrebič zapne pomocou tlačidla **A**, aktivácia upozornenia na vysokú teplotu sa posunie o 24 hodín. Keď počas tejto doby spotrebič nedosiahne dostatočne nízku teplotu, upozornenie sa opäť aktivuje.

Vypnutie alarmu:

- Ak chcete vypnúť zvukové upozornenie, stlačte tlačidlo **F**.
- Hneď ako spotrebič dosiahne primeranú teplotu, displej **F1** zhasne.

Upozornenie na otvorené dvere

Ak sú dverka otvorené príliš dlho, aktivuje sa akustický alarm (opakované pípnutie) a rozsvieti sa nasledujúci symbol **F1**.

Vypnutie alarmu: Keď dvere zatvoríte, upozornenie sa deaktivuje.



INFORMÁCIA!

Ak chcete vypnúť zvukové upozornenie, stlačte tlačidlo **F**.



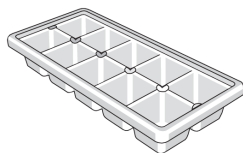
INFORMÁCIA!

Ak necháte dvere otvorené dlhšie ako 10 minút, zvukový signál prestane znieť. Spotrebič sa prepne do núdzového režimu, aby bolo aj napriek otvoreným dverám zabezpečené dostatočné chladenie a zabránilo sa kazeniu potravín.

Vnútorné vybavenie spotrebiča

(* Vybavenie závisí od modelu)

Forma na ľadové kocky *



Ak si chcete urobiť kocky ľadu, naplňte formu vodou a položte ju vodorovne do mrazničky.

Mrazenie a uskladňovanie mrazených potravín

Postup mrazenia



INFORMÁCIA!

Maximálne množstvo čerstvých potravín, ktoré môžete vložiť naraz, je uvedené na typovom štítku spotrebiča. Ak množstvo potravín na mrazenie presahuje uvedené množstvo, kvalita mrazenia bude nižšia; navyše sa bude kvalita už zmrazených potravín zhoršovať.

- Aktivácia funkcie super zmrazovania 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín:
 - zapnite intenzívne mrazenie stlačením tlačidla **C**.
- Potom môžete do mraziaceho priestoru vložiť čerstvé potraviny.
- Aby bolo možné potraviny čo najskôr zmraziť, usporiadajte ich tak, ako je uvedené nižšie:
 - Čerstvé potraviny balte do menších balení (1 kg). Umiestnite štyri balíčky do hornej zásuvky, jeden do každého rohu zásuvky a jeden balíček do spodnej zásuvky, vycentrujte proti zadnej stene.

Uistite sa, že čerstvé potraviny nebudú v kontakte s potravinami, ktoré už sú zmrazené.

- Pri zmrazovaní menšieho množstva potravín (1 - 2 kilogramy), nie je aktivácia funkcie super zmrazovania nutná.

Dôležité upozornenia týkajúce sa mrazenia



INFORMÁCIA!

Mrazičku používajte len na mrazenie potravín, ktoré sú na to vhodné. Vždy používajte kvalitné a čerstvé potraviny.

Vyberajte tie najvhodnejšie balenia potravín a používajte obaly správnym spôsobom.

Uistite sa, že obaly sú vzduchotesné a vodotesné, aby sa potraviny nevysušali a nestratili vitamíny.

Na obaly napíšte typ potraviny, množstvo a dátum zmrazenia.

Je dôležité, aby sa jedlo zmrazovalo rýchlo. Preto odporúčame menšie balenia. Pred mrazením jedlo uložte do chladničky.

Skladovanie priemyselne mrazených potravín

- Pri skladovaní a používaní mrazených potravín dodržiavajte pokyny výrobcu. Teplota a dátum spotreby sú vyznačené na obale.
- Vyberajte iba potraviny v nepoškodenom obale, uložené v mraziacich boxoch pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Nekupujte potraviny pokryté námrazou, pretože to znamená, že boli čiastočne rozmrazené niekoľkokrát a sú menej kvalitné.
- Chráňte jedlo pred rozmrazením počas prepravy. V prípade zvýšenia teploty bude doba uskladnenia kratšia a dôjde k zhoršeniu kvality.

Doba uskladnenia mrazených potravín

Odporúčaná doba skladovania v mrazničke

Druh potraviny	Čas
ovocie, hovädzie mäso	od 10 do 12 mesiacov
zelenina, teľacie mäso, hydina	od 8 do 10 mesiacov
divina	od 6 do 8 mesiacov
Bravčové mäso	od 4 do 6 mesiacov
najemno nasekané alebo mleté mäso	4 mesiace
chlieb, pečivo, varené jedlá, chudé ryby	3 mesiace
vnútornosti	2 mesiace
údené klobásy, tučné ryby	1 mesiac

Rozmrazovanie mrazených potravín

- Rozmrazovanie je dôležitým krokom pri skladovaní mrazených potravín. Potraviny sa musia rozmrazovať správnym spôsobom.
- Tieto metódy sú vhodné na rozmrazovanie:
 - v chladničke,
 - v studenej vode,
 - v mikrovlnnej alebo v konvekčnej rúre s vhodným programom rozmrazovania.
- Niektoré mrazené výrobky nie je potrebné pred ich prípravou rozmraziť. Výrobca to uvádza na obale výrobku.
- Potraviny zamrazujte v malých množstvách. To umožní, aby sa potraviny rýchlejšie rozmrazili.
- Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny skonzumujte čo najskôr. Po rozmrazení alebo roztopení jedla sa baktérie znovu aktivujú a jedlo sa rýchlo kazí. To platí najmä pre ovocie, zeleninu a hotové potraviny.
- Potraviny, ktoré boli čiastočne alebo úplne rozmrazené

Odmrazovanie spotrebiča (Total NoFrost)

Moderná technológia Total NoFrost v mraziacom priestore zabraňuje tvorbe ľadu a hromadeniu námrazy na potravinách a umožňuje tak ekonomickú prevádzku, väčšiu priehľadnosť a plné využitie priestoru.

Odmrazovanie je automatické, čím odpadá nutnosť časovo náročného ručného odmrázovania a čistenia.

Čistenie spotrebiča



VAROVANIE!

Pred čistením odpojte spotrebič z elektrickej siete – vypnite spotrebič (pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie spotrebiča“) a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

- Pomocou jemnej utierky vyčistite všetky povrchy. Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné látky, kyseliny alebo rozpúšťadlá, nie sú na čistenie vhodné, pretože môžu poškodiť povrchy.

Exteriér spotrebiča vyčistite vodou alebo mydlovou vodou.

Lakované a hliníkové povrchy môžete čistiť vlažnou vodou, do ktorej pridáte šetrný čistiaci prostriedok. Použitie čistiacich prostriedkov s nízkym obsahom alkoholu je povolené (napr. prostriedky na čistenie okien). Na čistenie plastových materiálov nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú alkohol.

Interiér spotrebiča sa môže čistiť vlažnou vodou s pridaním octu.

- Časti vnútorného vybavenia spotrebiča neumývajte v umývačke riadu, pretože sa môžu poškodiť.
- Po vyčistení spotrebiča ho opäť zapnite a vložte doň potraviny.

Odstraňovanie problémov

Problém:	Príčina alebo odstránenie:
Spotrebič je pripojený k elektrickej sieti, ale nefunguje.	• Uistite sa, že napätie v elektrickej zásuvke a prístroj sú zapnuté.
Chladiaci systém pracuje nepretržite dlhšiu dobu:	• Príliš vysoká teplota okolia. • Dvere otvárané príliš často alebo príliš dlho. • Dvere nie sú zatvorené správne (možné nečistoty na tesnení, nevyvážené dvere, poškodené tesnenia atď.). • Príliš mnoho čerstvých potravín vložených súčasne.
Hromadenie ľadu alebo námrazy vo vnútri mrazničky	• Dvere boli otvorené príliš dlho alebo príliš často. • Dvere nie sú poriadne zatvorené. • Dvere zle tesnenia (tesnenie je znečistené, dvere nie sú správne zarovnané, tesnenie je poškodené atď.). • Ručne odmrazte spotrebič.
Dvere sa ťažko otvárajú:	• Ak sa pokúšate otvoriť dvere mrazničky ihneď po zatvorení, môže to byť ťažké. Pri otvorení dvier unikne trochu studeného vzduchu zo spotrebiča a nahradí ho teplý vzduch z okolitého prostredia. Pri chladení tohto vzduchu vzniká negatívny tlak, ktorý má za následok problémy pri otváraní dvier. Po niekoľkých minútach sa podmienky znormalizujú a dvere sa dajú znovu ľahko otvoriť.
Boky spotrebiča sú na dotyk teplé:	• Je to normálne, pretože po stranách spotrebiča vedie potrubie, ktoré sa počas prevádzky mierne zahreje.
Na displeji sa zobrazí C1:	• Ak sú dvierka mraziaceho priestoru otvorené dlhšie ako 10 minút, zobrazí sa chyba C1. Ak chcete chybu odstrániť, zatvorte dvierka. Ak sa aj napriek zatvoreným dvierkam stále zobrazuje chyba C1, došlo k poruche snímača dverí. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko.
Na displeji sa zobrazí Ec alebo Er:	• Dotykové tlačidlá nereagujú na dotyk. Zavolajte do servisu, aby odstránili závalu. • Spotrebič bude fungovať v núdzovom režime dovtedy, kým ho neopraví servisný technik. Spotrebič bude v každom priestore automaticky udržiavať optimálnu teplotu.
Na displeji sa zobrazí E0:	• Snímač okolitej teploty nefunguje správne. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko. Spotrebič bude pracovať v režime safe mode, kým ho servisný technik neopraví. Spotrebič automaticky udržiava najvhodnejšiu teplotu pre každú priehradku.

Pokračovanie predchádzajúcej tabuľky

Problém:	Príčina alebo odstránenie:
E3 sa zobrazí na displejovej jednotke:	Snímač teploty mrazničky je chybný. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko. Spotrebič bude pracovať v režime safe mode, kým ho servisný technik neopraví. Spotrebič automaticky udržiava najvhodnejšiu teplotu pre každú priehradku.
Na displeji sa zobrazí E4:	Senzor výparníka v mraziacom priestore je chybný. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko. Spotrebič bude pracovať v režime safe mode, kým ho servisný technik neopraví. Spotrebič automaticky udržiava najvhodnejšiu teplotu pre každú priehradku.
Na displeji sa zobrazí En:	Modul WiFi je chybný. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko.
Na displeji sa zobrazí F0:	Ventilátor kondenzátora je chybný. Ak chcete problém vyriešiť, zavolajte servisné stredisko. Spotrebič nemôže normálne fungovať. Preneste jedlo na chladné miesto a vypnite spotrebič.
Na displeji sa zobrazí F1:	Pokazený je ventilátor priestoru. Zavolajte do servisu, aby odstránili závalu. Spotrebič nemusí fungovať normálne. Premiestnite všetky potraviny na chladné miesto a vypnite spotrebič.

Ak rady uvedené vyššie problém neodstránia, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko a uveďte im typ, model a sériové číslo uvedené na typovom štítku spotrebiča alebo štítku, ktorý je umiestnený vo vnútri spotrebiča.

Servis

Ak ste narazili na problém, ktorý nedokázate vyriešiť, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko so žiadosťou o odbornú pomoc – podrobnejšie informácie nájdete na <https://international.gorenje.com>. Naša webová stránka obsahuje tiež informácie o dostupnosti náhradných dielov a o tom, čo môžete opraviť svojpomocne.

Budete musieť poskytnúť údaje uvedené na výrobnom štítku. Uveďte číslo výrobku a sériové číslo.

Upozorňujeme, že neodborne vykonané opravy môžu predstavovať bezpečnostné riziko pre používateľa a môžu mať vplyv na záruku.

V členských štátoch Európskej únie a štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru majú spotrebitelia právo zvoliť si podľa vlastného uváženia medzi autorizovaným opravárom a nezávislým opravárom. Ak si však spotrebiteľ zvolí nezávislého opravára, predávajúci a/alebo výrobca nenesú zodpovednosť za akékoľvek riziká týkajúce sa bezpečnosti výrobku alebo za porušenie práv duševného vlastníctva vyplývajúce zo zásahov vykonaných nezávislým opravárom, ani nezodpovedajú za stratu práv zo záruky či zodpovednosti za chyby vzniknutú z objektívnych alebo oprávnených dôvodov v dôsledku nesprávne vykonanej opravy.

Právo na opravu

Na kúpne zmluvy uzatvorené so spotrebiteľmi v členských štátoch Európskej únie a štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru dňa 31. júla 2026 alebo po tomto dátume sa podľa smernice o práve na opravu ((EÚ) 2024/1799) vzťahujú nasledujúce práva spotrebiteľov.

- Právo zvoliť opravu
- Predĺženie zákonnej záruky

Tieto informácie odrážajú minimálnu úroveň ochrany spotrebiteľa stanovenú smernicou o práve na opravu. Členské štáty EÚ môžu na vnútroštátnej úrovni zaviesť rozsiahlejšie práva spotrebiteľov. Ak vnútroštátne právne predpisy poskytujú vyššiu úroveň ochrany, majú tieto vnútroštátne ustanovenia prednosť.

Ďalšie informácie poskytované výrobcom sú k dispozícii na adrese: <https://international.gorenje.com>.

Náhradné diely

Funkčné náhradné diely pre zakúpený prístroj budú k dispozícii po dobu najmenej 10 rokov od dátumu, kedy bol posledný kus modelu uvedený na trh. Počas tejto doby budú k dispozícii originálne náhradné diely, ktoré zabezpečia správne fungovanie Vášho spotrebiča. Zoznam náhradných dielov a tipov na opravy v súlade s aktuálnou smernicou o ekodizajne nájdete naskenovaním QR kódu priloženého k prístroju. Alebo na nasledujúcom odkaze: <https://auid.connectlife.io>.

Informácie o súlade so smernicou

Typ rádiového zariadenia:	MWB414C.07 MWB414S.12
Wi-Fi	
Pracovný frekvenčný rozsah:	2,412 GHz - 2,472 GHz
Maximálny vysielač výkon:	≤10 dBm/MHz (EIRP) (Zisk antény 10 dBi)
Maximálny zisk antény:	Zisk: -1,53 dBi
Bluetooth	
Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Vysielač výkon:	4 dBm (≤10 dBm)
Typ emisie:	F1D

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť vyhlasuje, že zariadenie s funkciou ConnectLife je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami Smernice 2014/53/EÚ. Podrobné vyhlásenie o zhode nájdete na webovej adrese <https://auid.connectlife.io> na stránke vášho zariadenia medzi dodatočnými dokumentmi.

Informácie o zvukoch, ktoré spotrebič vydáva

Chladienie v chladničkách a mrazničkách umožňuje chladiaci systém s kompresorom (a pri niektorých spotrebičoch ventilátormi a vzduchovými klapkami), ktorý tiež vytvára určitý hluk. Intenzita hluku závisí od inštalácie, správneho používania a staroby spotrebiča.

- Po spustení spotrebiča môžu byť prevádzka kompresora alebo prietok chladiacej kvapaliny počas prevádzky hlasitejšie (bzučanie, hučanie a zvuky kvapaliny). Nejde o známku poruchy a nemá to vplyv na životnosť spotrebiča. Postupom času s prevádzkou spotrebiča sa hlasitosť týchto zvukov znižuje.
- Spotrebiče NoFrost pravidelne rozpúšťajú ľad a môže sa ozývať klepanie a vŕzganie spôsobené ľadom padajúcim do odtokového žlabu a kvapkaním vody na odmrazovací ohrievač. Zvuky praskania sa môžu objaviť aj v dôsledku rozťahovania a zmršťovania rôznych súčastí v dôsledku veľkých teplotných zmien. Všetky tieto zvuky sú normálne a nemajú vplyv na životnosť spotrebiča.
- Pri zatváraní dvierok sa môže ozývať hučanie v dôsledku vyrovnávania tlaku v spotrebiči.
- Niekedy sa môže počas prevádzky objaviť nezvyčajný alebo silnejší hluk, väčšinou ide o dôsledok nesprávnej inštalácie:
 - Spotrebič musí byť vyvážený a stáť na stabilnom a pevnom podklade.
 - Spotrebič sa nesmie dotýkať steny alebo príslušného nábytku.
 - Uistite sa, že vnútorné vybavenie je pevne na svojom mieste a že hluk nie je spôsobený konzervami, fľaškami alebo inými nádobami umiestnenými vedľa seba.
- Pri vyššom zaťažení chladiaceho systému, keď sa dvere otvárajú častejšie alebo sú otvorené dlhší čas, pri vkladaní väčšieho množstva čerstvých potravín alebo ak sa aktivujú funkcie intenzívneho mrazenia alebo chladienia, môže spotrebič dočasne produkovať viac hluku.

Ochrana životného prostredia

Balenie je vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré sa dajú recyklovať, zlikvidovať alebo zničiť bez poškodenia životného prostredia.

Likvidácia starého spotrebiča

Aby ste chránili životné prostredie, odovzdajte starý spotrebič do autorizovaného zberného strediska domácich spotrebičov.

Predtým urobte nasledovné:

- odpojte spotrebič zo siete;
- nenechávajte deti hrať sa s ním.



Značka na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo narábať ako s bežným domovým odpadom. Výrobok by sa mal odniesť do autorizovaného centra určeného na spracovanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia výrobku pomôže zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli objaviť v prípade nesprávnej likvidácie výrobku. Pre podrobnejšie informácie o likvidácii a spracovaní výrobku kontaktujte príslušný miestny orgán zodpovedný za spracovanie odpadov, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

gorenje

www.gorenje.com



982181-a1

